

## AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

**DECYZJA nr 1/2023 SPECJALNEGO KOMITETU DS. RYBOŁÓWSTWA, USTANOWIONEGO  
W ART. 8 UST. 1 LIT. Q) UMOWY O HANDLU I WSPÓŁPRACY MIĘDZY UNIĄ EUROPEJSKĄ  
I EUROPEJSKĄ WSPÓLNOTĄ ENERGII ATOMOWEJ, Z JEDNEJ STRONY, A ZJEDNOCZONYM  
KRÓLESTWEM WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ, Z DRUGIEJ STRONY**

**z dnia 24 lipca 2023 r.**

**w odniesieniu do mechanizmu dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów  
[2023/1611]**

SPECJALNY KOMITET DS. RYBOŁÓWSTWA,

Uwzględniając Umowę o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony („umowa”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 508 ust. 1 lit. m),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 498 ust. 8 umowy stanowi, że Zjednoczone Królestwo i Unia (każda ze Stron, łącznie „Strony”) ustanawiają mechanizm dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów między Stronami.
- (2) W art. 508 umowy określono w sposób niewyczerpujący funkcje i uprawnienia Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa.
- (3) Art. 508 ust. 1 lit. m) umowy stanowi, że Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa może opracować mechanizm dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów między Stronami, o którym mowa w art. 498 ust. 8. Art. 508 ust. 2 lit. b) umowy stanowi, że Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa może przyjmować środki, w tym decyzje i zalecenia w odniesieniu do kwestii, o których mowa w art. 508 ust. 1 lit. m) umowy.
- (4) Jak określono w pisemnych sprawozdaniach z konsultacji w sprawie połowów między Stronami na lata 2021 i 2022, Strony stosowały mechanizm przejściowy w odniesieniu do dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów odpowiednio w 2021 r. i 2022 r., do czasu ustanowienia mechanizmu, o którym mowa w art. 498 ust. 8.
- (5) Na trzecim posiedzeniu Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa w dniu 27 kwietnia 2022 r. Strony zatwierdziły zasady funkcjonowania mechanizmu, o którym mowa w art. 498 ust. 8.
- (6) Jak określono w pisemnych sprawozdaniach z konsultacji w sprawie połowów między Stronami na rok 2023, mechanizm przejściowy przewidziany na lata 2021 i 2022 został przedłużony i objął uprawnienia do połowów na 2023 r., do czasu ustanowienia mechanizmu, o którym mowa w art. 498 ust. 8.
- (7) Specjalny Komitet ds. Rybołówstwa powinien podjąć decyzję w sprawie szczegółów dotyczących mechanizmu dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów, o którym mowa w art. 498 ust. 8,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Niniejszym ustanawia się mechanizm dobrowolnych śródrocznych przeniesień uprawnień do połowów, o którym mowa w art. 498 ust. 8 umowy.

#### Artykuł 2

Mechanizm opiera się na następujących zasadach:

1. Jest to mechanizm służący do dobrowolnego przekazywania uprawnień do połowów w ciągu roku między Stronami.
2. Mechanizm ten będzie funkcjonował co roku w drodze serii regularnych indywidualnych rund między Stronami w okresie od dnia 1 kwietnia do dnia 31 stycznia następnego roku, zazwyczaj z czterotygodniowym odstępem między rundami. Strony uzgodnią z wyprzedzeniem harmonogram tych rund, w tym terminy, w ramach których obie Strony chcące przekazać uprawnienia, dokonują wymiany wykazów proponowanych do przekazania uprawnień.
3. Indywidualne wnioski dotyczące wymiany będą obejmować numery identyfikacyjne stad i wielkości, które Strony oferują do przekazania w każdym kierunku (do Zjednoczonego Królestwa i do państwa członkowskiego Unii).
4. Zostaną zrealizowane identyczne wnioski, które znajdują się w wykazach obu Stron.
5. Mechanizm może być poddawany okresowo przeglądowi za pośrednictwem Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa.

#### Artykuł 3

Mechanizm może zostać zawieszony lub przerwany przez każdą ze Stron za odpowiednim powiadomieniem drugiej Strony.

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli i Londynie dnia 24 lipca 2023 r.

*W imieniu Specjalnego Komitetu ds. Rybołówstwa*

*Współprzewodniczący*

Eva Maria CARBALLEIRA FERNANDEZ

MIKE DOWELL

---